

# I S 2 0 0

## V E R I F I C A T E S S U T O

A TAPPETO  
ASPIRANTE



OFFICINA MECCANICA DI CERRATO

## MACCHINA PER VERIFICA TESSUTO A TAPPETO ASPIRANTE

Studiato appositamente per la verifica dei tessuti elastici, il MOD. IS 200 utilizza un tappeto perforato aspirante ed aderente al tessuto che permette di eliminare le tensioni che alterano i valori di misurazione.

La macchina si compone di:

- 1 - Culla di ricezione del grande rotolo con pedana estraibile.
- 2 - Intelaiatura in lamiera pressopiegata.
- 3 - Cilindro sovralimentato per visita con diritto esterno.
- 4 - Cilindri ballerini di sincronizzazione.
- 5 - Tappeto trasportatore aspirante.
- 6 - Gruppi aspiranti interni al tappeto.
- 7 - Tavolo luminoso di visita con inclinazione regolabile a nastro multicolore di fondo per la scelta del grado di visibilità del difetto.
- 8 - Carrello avvolgitore con sistema di centraggio automatico.
- 9 - Plafoniera di illuminazione registrabile.
- 10 - Braccio oscillante per caricamento da falda.
- 11 - Pedana estraibile per l'operatore.

- Velocità di lavoro da 0 a 80 m/1'
- Altezza max. di visita 2100 mm



### ACCESSORI:

- Bollinatore metrico o segnadifetti da uno a tre colori, con tastierino palmare per l'imputazione della qualità del difetto e collegamento seriale al P.C.
- Dispositivo per il controllo dell'altezza del tessuto con collegamento seriale al P.C.
- Stazione HARDWARE e SOFTWARE con programma dedicato per la registrazione dei difetti, della lunghezza, dell'altezza ed eventualmente del peso della pezza di tessuto con stampa dei certificati di qualità.

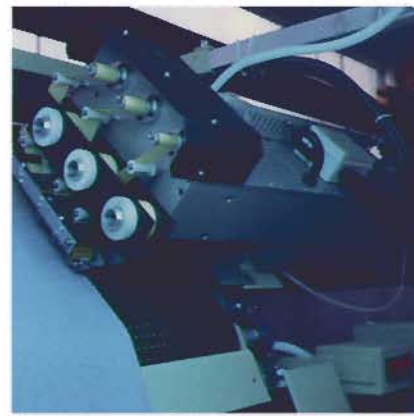
## MACHINE POUR LE CONTROLE DU TISSU AVEC TAPIS ASPIRANT

Etudié tout exprès pour le contrôle des tissus élastiques, le MOD. IS 200 utilise un tapis perforé aspirant et adhérent au tissu qui permet d'éliminer les tensions qui altèrent les valeurs de mesurage.

La machine est composée par:

- 1 - Berceau de réception du grand rouleau avec marchepied extractible.
- 2 - Châssis en tôle prèspliée.
- 3 - Cylindre suralimenté pour le contrôle avec endroit extérieur.
- 4 - Cylindres danseurs pour la synchronisation.
- 5 - Tapis transporteur aspirant.
- 6 - Groupes aspirants intérieurs au tapis.
- 7 - Table lumineuse de contrôle avec inclination réglable. Bande multicolore de fond pour le choix du degré de visibilité du défaut.
- 8 - Chariot enveloppeur avec système de centrage automatique.
- 9 - Plafonnier d'éclairage enregistrable.
- 10 - Bras oscillant pour le chargement du pan.
- 11 - Marchepied extractible pour l'opérateur.

- Vitesse de travail de 0 jusqu'à 80 m/1'



- Hauteur max. de contrôle 2100 mm.

### ACCESSOIRES:

- Marqueur de défauts de un à trois couleurs avec petit clavier portatif pour l'attribution de la qualité du défaut et la connexion sérielle à l'O.P.
- Dispositif pour le contrôle de la largeur du tissu avec connexion sérielle à l'O.P.
- Station HARDWARE et SOFTWARE avec programme dédié pour l'enregistrement des défauts, de la longueur, de la largeur et, éventuellement, du poids de la pièce de tissu avec impression des certificats de qualité.

## INSPECTION ROLLING MACHINE WITH SUCTION CONVEYOR BELT

Purposely designed for inspecting elastic fabrics, the MOD. IS 200 is supplied with a perforated suction tape that, while adhering to the fabric, allows for eliminating tensions that alter the measurement values.

The machine is equipped:

- 1 - Large roll reception cradle with extractable platform.
- 2 - Framework in press-folded sheet.
- 3 - Overfed cylinder for inspection with right side out.
- 4 - Synchronisation dancer cylinders.
- 5 - Suction conveyor belt.
- 6 - Suction units inside the tape.
- 7 - Luminous inspecting table with adjustable inclination. Multicolour background ribbon for selection of defect visibility level.
- 8 - Winding carriage with automatic centering system.
- 9 - Adjustable ceiling-light.
- 10 - Oscillating arm for lap feed.
- 11 - Extractable footboards for operator.

- Working speed from 0 a 80 m/1'
- Inspection width max. 2100 mm.

#### ACCESSORIES:

- Yardage or defect marking machines (two or three colour marks), with hand-held keypad for entering defect type and for connection to PC.
- Fabric width checking systems with PC serial port connection.
- **HARDWARE** and **SOFTWARE** stations with dedicated programs for acquisition of defect, length, width and, if required, weight of fabric piece with automatic quality certificate printing.

### GEWEBEPRÜFMASCHINE MIT SAUGBAND

Die Maschine Mod. IS 200, die ausdrücklich zur Prüfung von Elastikgeweben entwickelt wurde, verfügt über ein gelochtes, an dem Gewebe anhaftendes Saugband, welches die Vermeidung von Spannungen, die Meßwerte ändern können, ermöglicht.

Die Maschine besteht aus:

- 1 - Einer Wiege mit herausziehbarem Fußbrett zum Empfangen der großen Rolle.
- 2 - Gestell aus druckgebogenem Blech.
- 3 - Übergespeister Zylinder zur Prüfung mit gewebeoberseite außen.
- 4 - Synchrondandywalze.
- 5 - Saugfähiges Förderband.
- 6 - Sauggagregaten innerhalb des Bandes.
- 7 - Leuchtkontrolltisch mit einstellbarer Neigung mehrfarbiges Hintergrundband zur Auswahl des Sichtbarkeitsgrades des Fehlers.
- 8 - Aufwickelwagen mit automatischen Zentriersystem.
- 9 - Einstellbare Deckenleuchte.
- 10 - Schwingarm zur Perlspeisung.
- 11 - Herausziehbares Fußbrett für den Bediener.

- Arbeitsgeschwindigkeit von 0 bis zu 80 m/1'
- Max. Kontrollbreite 2100 mm.

#### ZUBEHÖR:

- Metrischer Marker oder Fehleranzeiger, ein- bis dreifarbig, mit Taschentastatur zur Eingabe der Fehlerart und serieller Verbindung mit dem PC.
- Vorrichtung zur Kontrolle der Gewebebreite mit serieller Verbindung zum PC.
- **HARDWARE**- und **SOFTWARE**-Station mit Spezialprogramm zur Aufzeichnung der Fehler, der Länge, der Dicke und eventuell des Gewichtes des Gewebemusters, mit Ausdruck des Qualitätszertifikates.

### MÁQUINA PARA EL CONTROL DE TEJIDOS CON ALFOMBRA ASPIRANTE

Estudiada para el control de tejidos elásticos, el Mod. IS 200 utiliza una alfombra perforada aspirante y adherente al tejido que permite eliminar las tensiones que alteran los valores de medición.

La máquina está compuesta por:

- 1 - Cuna de recepción del rodillo grande con tarima extraíble.
- 2 - Armadura en chapa prensodoblada.
- 3 - Cilindro sobrealimentado para inspección con derecho externo.
- 4 - Cilindros móviles de sincronización.
- 5 - Alfombra transportadora aspirante.
- 6 - Grupos aspirantes internos a la alfombra.
- 7 - Mesa luminosa de visita con inclinación regulable a cinta multicolor de fondo para la selección del grado de visibilidad del defecto.
- 8 - Carro enrollador con sistema de centrado automático.
- 9 - Luz cenital de iluminación regulable.
- 10 - Brazo oscilante para la carga desde faldón.
- 11 - Tarima extraíble para el operator.

- Velocidad de trabajo de 0 a 80 m/1'

- Altura máxima de inspección 2100 mm.

#### ACCESORIOS:

- Emisora de contraseñas por metros o marcador de defectos, de uno a tres colores, con teclado palmar portátil para averiguar la calidad, el defecto y la conexión serial al P.C.
- Mecanismo para controlar el ancho del tejido con conexión serial al P.C.
- Estación **HARDWARE** y **SOFTWARE** con programa dedicado para la registraci3n de los defectos, de la extensi3n, del ancho y, si necesario, del peso de la pieza del tejido con impresi3n de los certificados de calidad.

